

ECOLOGICAL RESTORATION TOOK A STEP FORWARDS IN THE SKOLT SÁMI AREA

Posted on October 13, 2016 by Tero Mustonen

This week Snowchange specialists and staff worked with the Skolt Sámi team and the community of Sevettijärvi to advance the ecological restoration of habitats in the sub-catchment area of Vainosjoki river in Arctic Finland.

Early in the week several meetings were held with state officials and Metsähallitus in Rovaniemi.

Then field visits and planning of spawning area and ecological restoration took place under the leadership of Skolt Sámi Risto Semenoff.

On Tuesday a large community workshop collected almost 30 people to the school of Sevettijärvi to

hear about the plans for 2017, results



Small river of Kirakkajoki will be restored in 2017.



River Kirakkajoki



Tero Mustonen reviews the plans in the workshop.

of the



Restoration and catchment area maps being handed out.

and comment and review the restoration plans proposed.

We expect to move ahead at least on three sites in summer 2017.

co-management project from 2016



Upstream at Vainoslompolo area, another site of restoration slated for 2017.



Risto Semenov and about 30 participants in the workshop.

This entry was posted in [News](#). Bookmark the [permalink](#).

Copyright © 2016 Snowchange Cooperative

Sää'mjännam 12.5.2016 klo 6:46

Čää'z3isuõjjummušplaanumuš ouddne Če'vetjäu'rra – kue'llšeellemkulttuur čiõlggeet keässa

Njâuddam-joogg õhtsažvaaldšumusha'ŋkkõõzz tän kie'zz taavtõssân lij čiõlggeed Če'vetjäu'r kolggâmvue'd sâai da čuä'jted čää'z3isuõjjummuštuaimid siidnee'kkid.



Tästä ei päivä parane: 2.7. Sevetin piitsiä, +22 ja kevyt tuulenvire. Govva: Outi Korpilähde

Njâuddam-joogg õhtsažvaaldšumusha'ŋkkõõzz tän kie'zz taavtõssân lij čiõlggeed Če'vetjäu'r kolggâmvue'd sâai da čuä'jted čää'z3isuõjjummuštuaimid siidnee'kkid.

Njâuddam-ha'ŋkkõs lij kie'ssmannust mie'ldd Aanrest riáššum pirrõsmuttâz-tuâjppää'jest, koon rea'sše Ä'mmriikk da Lää'ddjännam ve'rgõnee'kk.

Ha'ŋkkõõzz sää'mla lie mie'ldd tu'tkkmen luâđast pâi šeellempâai ääi'j.





– Nuõrttsä'mmlai historlaž kue'llšeellemkulttuur da čää'z3ânnmõõzz tu'tkķeet ķeässa ee'jji 1945-1991 kōskksaž ääi'jest. Tāt ķiõččmōs uu'd lāā'ssteāđaid mōõnni lāāi ee'ķkid kue'llnāā'llraajõõzz (lä. kalastorakenne), kulttuuršeellmõõzz da algmeeru mäddâânnmõ'sse. Pohttmõõzz õlmstā'ttet puõ'tti čāhcca, muštta tu'tkķeei Tero Mustonen.

Vainosjoogg vue'llkolkkāmvuu'din sagstõllet õinn JTP-kõõskõõzzin

Njāuddamjoogg hanķķōs lij kueđđam teāggtem raukkmõõžž ķeāđđa 2015 JTP-kõõskõ'sse Vainosjoogg vue'llkolkkāmvuu'di teevmõõštuāimin.

– Tuāggssen lij pā'jjet 30 ee'jj noorrum pääikla tuõivvid teevvad pä'rttšõõvvum Vainosjoogg vue'llkolkkāmvu'vdd. ā'n oo33āp teāggtoõõzz da čāhcca 2016 tuāiv mie'ldd piāssāp ķe'ddtuõ'jju.

Njāuddamjoogg hanķķō'sse oo33āt še ku'ķesāiggsaž teāggtoõõzz.

– Ee'jj 2016 ääi'j ha'ņķķõõzzin lie ha'ņķķuum nuõrttsāā'mtuājj-jou'ķķe ođđ ämmatšeellemsāāi'mid di jee'res kue'llseu'rrjumušniāvvid. Njāuddamjooķķ ha'ņķķōs lij šiõgg ouddmiārkk tōst, mä'htt algmeerai teātt da luāntteātt vuei'tte va'stteeđ äimm-muttāz haa'stjõõzzid kalottvuu'dest.



Sara Wesslin
Twitter: @sarawesslin
Yle

Varrasamosat: [Sää'mjānnam](#)

- 6:46 Čää'z3isuõjjummušplaanumuš ouddne Če'vetjäu'rra – kue'llšeellemkulttuur čiołggeet ķeässa
- 6:46 Eanodaga nuorat ballet oktovuodas go vulget guhkelebbui skuvlii
- 6:46 "On luonnollista, että me kerromme Saamelaiskäräjien näkemyksen ja valtio omansa" – Saamelaiskäräjät edustaa YK:ssa omalla delegaatiollaan
- 6:45 Pääministeri Sipilä Inarissa sunnuntaina – Tapaa Saamelaiskäräjien edustajia
- 6:45 Stáhtaministtar Sipilä Anáris dán vahkuloahpa – Deaivvadeapmi Sámedikkiin

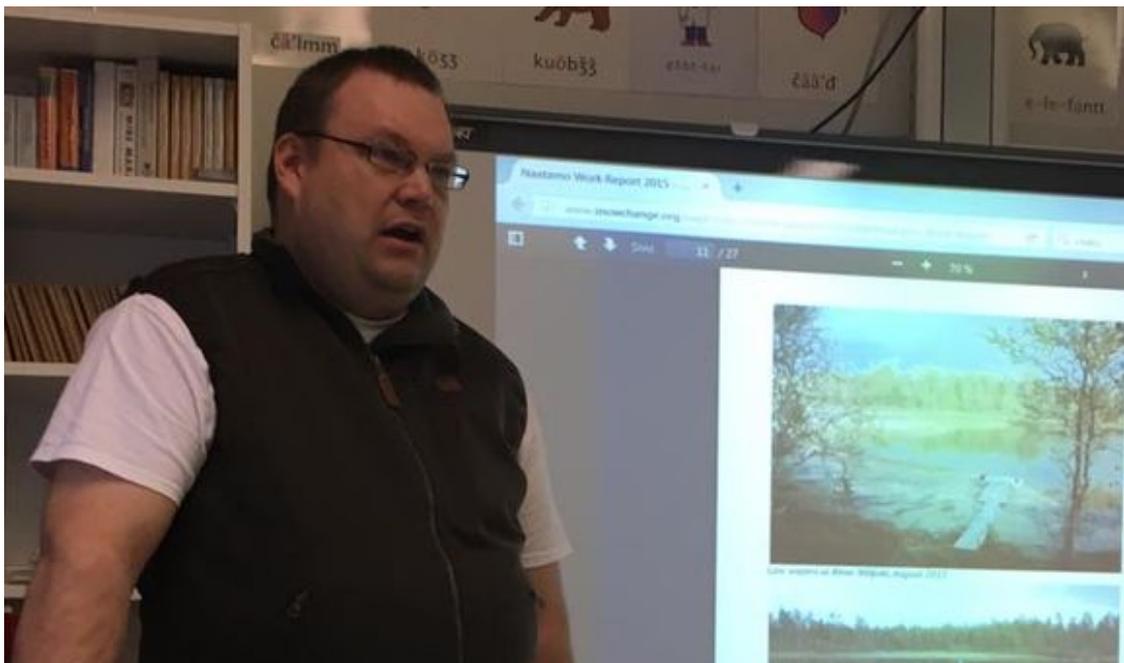
- 11.5. **Odđasat UNPFII:s: Eamitálbmotforuma stuorra sáhka lea Kanada**
- 11.5. **Elektroninen soundi tekee tuloaan saamelaismusiikkiin – Kärkinimet Ijahis idjaan**
- 11.5. **Ministeriijas 6 miljon euro vaššiságaid dustemii – Áššedovdis livčče nuvttáge koansta**
- 11.5. **Anaráškielâ oppâmaterialaál vânivuoatâ uáinoo nuorâi oppâmpuátusijn – kielâpargee tuáivu lase resursijd**
- 11.5. **Inarinsaamenkielisen materiaalin vähyyys näkyy nuorten oppimistuloksissa – kielityöntekijä toivoo lisää resursseja**

*

Sää'mjännam 12.10.2016 klo 13:21 | beaviduvvon 12.10.2016 klo 13:47

Mädd-âännmõš kustu Njauddâmjoogg čä'ccõõzzâst jeänab ko ouddâl

Tiõđ da nuõrttsä'mmlai ärbbeäđ leä'p õhttääm seu'rrjed mä'htt äimmuttaž lij ouddnam tääi'ben kolggâmvuu'dest, muštâl tu'tkķeeidâhttar Tero Mustonen.



Govva: Eeva Nykänen / Yle

Njauddâmjoogg õhttsažvaaldšemha'ŋkķõs riäšši pääiklaid kuullâmpoodd, ko'st muštles jeänab ha'nkķõõzz mõõnni ääi'j pu'httõõzzin.

Tu'tkķeeidâhttar Tero Mustonen lij toodvâs ha'ŋkķõõzz pu'httõõzzid.

– Njauddâmjoogg ha'ŋkķõõzzâst leä'p ju'n kutt ee'ji tuejjääm. Tiõđ da nuõrttsä'mmlai ärbbeäđ leä'p õhttääm seu'rrjed mä'htt äimmuttaž ouddan tääi'ben kolggâmvuu'dest. Konkree'tlaž pu'httõõzz lie ouddmiârkân tõt, što sää'mvuu'dest lie aiccum saau'jest puättam jie'llišlaaj, sârn Mustonen.

– Lij vääžnai, što mij ha'ŋkķõs lij onstam tarjeed rä'tkķummuž, ko leä'p aiccâm vaiggâdvuõđid äimmuttšest.

**“Vaainõslubbâl da Kirakkajääu'rest lie leämma negatiivlaž
vaikktõõzz vouda”**

Če'vetjääu'nee'kk noorrâ'tte Njauddámjoogg kuullámpo'dde jáhtta máâibaarg. Kuullámpoo'ddest sagstâ'le ha'ñkkõõzz pu'httõõzzin da ouddmiárkkân mákkam Vainõsjoogg teevvamkaart'tõõzzin lie pue'ttam ou'dde.

[Tu'tkkeeidáhttar Mustonen mie'ldd vuu'des kustu jiánnai mádd-áánnmõõžž.](#)

– Te lij vól mõõnni mádd-áánnmõõzzi vaikkummšid tobdstum, má'htt ouddmiárkkân Vaainõslubbâl da Kirakkajääu'rest lie leámma negatiivlaž vaikkõõzz voudda, mušttal Mustonen.



Govva: Eeva Nykänen / Yle

– Tä'bbe Če'vetjääu'rest oummu maisnte jiánnai aa'sšin. Mij mušttlim, što puõtti keässa 2017 tuáj Njauddámjooggast älgg. Vuõ'žžim še ođđ teäđ, mii lij samai vääžnai. Tu'tkkeei jie ko'rvvad pääiklai teäđ.

Puäžžoوماž: Muttâž lie kustum Če'vetjääu'r-Njauddám vuu'd luâđast

[Puäžžoوماž Risto Semenoff lij jeállme'stes seu'rrjam Njauddám vuu'd luâđ da vuâi'nam, mákkam muttâž vuu'dest lie.](#)

– Vainõsjooggâst ko leám jie'llam, to'ben lie kue'l puuttam. Jooggi pe'rğğummuš (lä. perkkaus) lij vaaiktam jiánnai tõid. Njauddámjooggâst lij čää'žž cuâkkam miâlggâd pie'll mehtter, ko Vaainõjooggâst lie pe'rğğääm.



– Ku'kkääb jääu'rin lie čää'žž puuttâm, puk jie'ğği suei'n le'je ouddâl čää'žž vue'lnn.

Semenoff miõlâst lij pái šiõgg, ko Njauddámjoogg ha'ñkkõs lij tuáimman täid aa'sšid ou'dde

da vuu'd čä'ccõõzz jie rõššu.

Siõmmnai siõmmnai ää'sš ouddne, son särnn.

– Lij teäđast, ko ââ'n täk ko'rjje tän häämm da tät puärran. Da kue'l lie tâ'lles pue'ttäm, luubblin jie'lled.

Mädd-âännmõš vaaikât vuu'd luätu

Še tu'tkkeeidähttar lij vuei'nam mä'htt Njauddâmjoogg sââ'j li puernnam mââimõs ee'jjin tuâimi diõtt.

Kuuitâg õinn lie ää'sš, kook vaikkte kue'li pi'rğğtummša.

– Njauddâmjokk lij samai šiõgg sââ'jest, leä'sa teädd lij kâl še. Oummu jânnamâännmõš da taarb pue'tte vaikkted voudda. Ouddmiârkkân voudda lij plaanum ru'vddčuõkku, kââ'tt vaaikât voudda. Äimmuttaž vaikktoõzz lie še ju'n vueinnemnalla Njauddmest, da täin puätt lee'd vaikktoõzz kue'li pi'rğğtummša, muštal Mustonen.

Obb ha'ŋkõõzz ääi'j lij leämaž vääžnai, što jiõčč päaikla lie mie'ldd kaart'tõõzzin.

– Njauddâmjokk lij o'dinakai. Tõt čoo'râd jiännai Teänjooggâst da Torniojoogg kolggâm vuu'dest. Tät lij še nuõrttsä'mmlai päi'kk da tõnt teäđi vaajtõs tu'tkkeeji di päaiklai kõõskâst lij koo'rvte'mes ä'sš.

Äimm-muttâs kusttu Če'vetjääu'r luäđast

Kuullâmpooddest puõđi ou'dde, što ju'n Če'vetjääu'r siid vuu'dest lij vueinnemnalla muttaž luäđast.



Govva: Eeva Nykänen / Yle

Ouddmiârkkân škoolnjaarg eroosio lij leämmaž päaiklai teäđast ju'n ku'kes ääi'j, leäša toõzz ij vuei't tuejjeed ni mâi'd.

– Mij raajjâp puõtti ee'jjest plaan, koin koi'ttjep kässjõõttâd. tõt lij siidnii'kkid vääžnai, ko tõt lij Martinjarg lââ'zzen õhtt muuttâs, kââ'tt ouddan jâtlânji, särnn Mustonen.

Puõtti ee'jj ääi'j aa'sšid koi'ttjed vuäžžad puârõõzz.

– Puõtti kie'zz ääi'j mij jáá'ttep jiõčč mie'ccest. Taavtõ'ssân lij što luätt da oummu vuäžžze ääü'k täin tuáimin.



Sara Wesslin
Twitter: @sarawesslin
Yle



Eeva Nykänen
Yle

Varrasamosat: [Sää'mjânnam](#)

- 9:11 **Laaulkäivv tuärjjan sää'mkiõllsaž musikkmätt'tõõzzâst**
- 7:36 **Sámegiela dutkamuššii veahkkeruhta Suomelaš Dieđaakademijjas**
- 12.10. **Boazodoalu spirevahágat ledje diibmá uhcit go ovddit jagi**
- 12.10. **Mádd-áánnmõš kustu Njauddámjoogg čä'ccõõzzâst jeänab ko ouddâl**
- 12.10. **Tornensis: Áviisačállosiiguin vigget váikkuhit boazoealáhussii**
- 12.10. **EMRIP mandáhta rievdan – Juuso: Vejolašvuolta ovddidit eamiálbmotrivttiid**
- 12.10. **Saamelaisnuoret pukukohuista: "Emme pääse eteenpäin, aloitamme aina alusta"**
- 12.10. **Skohtermađiijaplánain rabas ságastallandilálašvuolta Heahtás**
- 12.10. **Davviriikkalaš sámesoahpamuš orru viimmat ovdáneamin**
- 11.10. **Ollâopâttâh uápuid puáhtá čodâlmittiđ meid Anarist**